Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 02.10.2024 10:16:30
Уникальный программный ключ:
528682d78e671e566ab07f01fe1ba2172f735a12

Приложение 1

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Саратовский государственный аграрный университет имени Н.И. Вавилова»

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
_____/ Калиниченко Э.Б../
«27» августа 2019 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Дисциплина	**ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)**
Специальность	**23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства**
Специализация	**Автомобили и тракторы**
Квалификация выпускника	**Инженер**
Нормативный срок обучения	**5 лет**
Форма обучения	**Очная**
Кафедра-разработчик	**Иностранные языки и культура речи**
Ведущий преподаватель	**Завьялова М.С., доцент** **Рокитянская К.А., доцент**

Разработчик(и): доцент, Рокитянская К.А. _____
(подпись)

Саратов 2019

Содержание

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП …… 3

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивани …….. 4

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы ……..……..….. 7

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы их формирования …….… 17

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП

В результате изучения дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» обучающиеся, в соответствии с ФГОС ВО по специальности 23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 11.08.2016г №1022, формируют следующую компетенцию, указанную в таблице 1.

Таблица 1

Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык»

Компетенция		Структурные элементы компетенции (в результате освоения дисциплины обучающий должен знать, уметь, владеть)	Этапы формирования компетенции в процессе освоения ОПОП (семестр)*	Виды занятий для формирования компетенции	Оценочные средства для оценки уровня сформированности компетенции
Код	Наименование				
1	2	3	4	5	6
ОПК-2	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	**Знает:** иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации; общую, деловую и профессиональную лексику и основные грамматические структуры для чтения, письма и перевода текстов профессиональной направленности.	4	Практические занятия	тестовые задания; контрольная работа; доклад; устный опрос
		Умеет: использовать иностранный язык в профессиональной деятельности, читать и переводить литературу по специальности с			

		целью извлечения информации.			
		Владеет: навыками устной и письменной коммуникации в сфере профессиональной деятельности и работе с литературой по специальности.			

Примечание:

Компетенция ОПК-2 – также формируется в ходе освоения дисциплины: «Иностранный язык», Производственная практика: научно-исследовательская работа, Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 2

Перечень оценочных материалов

№ п/п	Наименование оценочного материала	Краткая характеристика оценочного материала	Представление оценочного средства в ОМ
1	тестирование	метод, который позволяет выявить уровень знаний, умений и навыков, способностей и других качеств личности, а также их соответствие определенным нормам путем анализа способов выполнения обучающимися ряда специальных заданий	банк тестовых заданий
2	контрольная работа	средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по разделу или нескольким разделам	комплект контрольных заданий по вариантам
3	устный опрос	средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной и рассчитанной на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	вопросы по темам дисциплины: - перечень вопросов для устного опроса; - перечень вопросов для самостоятельной работы
4	доклад	продукт самостоятельной работы студента,	темы докладов

		представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы	

Таблица 3

Программа оценивания контролируемой дисциплины

№ п/п	Контролируемые разделы (темы дисциплины)	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	**2**	**3**	**4**
1.	Тема №1. Landfahrzeug.	ОПК-2	Устная работа Контрольная работа
2.	Тема №2. Lastkratfwagen.	ОПК-2	Устная работа
3.	Тема №3. Schlepper im Einsatz.	ОПК-2	Устная работа Контрольная работа
4.	Тема №4. Verbrennungsmotor.	ОПК-2	Устная работа Контрольная работа
5.	Тема №5. Dieselmotor.	ОПК-2	Устная работа
6	Тема № 6. Allgemeines ums Auto und Traktoren.	ОПК-2	Устная работа Контрольная работа Доклад

Таблица 4

Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код компетенции, этапы освоения компетенции	Планируемые результаты обучения	Показатели и критерии оценивания результатов обучения			
		ниже порогового уровня (неудовлетворительно)	пороговый уровень (удовлетворительно)	продвинутый уровень (хорошо)	высокий уровень (отлично)
1	2	3	4	5	6
ОПК-2 4 семестр	**знает:** иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации; общую, деловую и	обучающийся не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в лексико-грамматическом материале (наземное транспортное средство, автомобиле- и тракторостроение,	обучающийся демонстрирует знания только основного материала и использует ограниченный запас слов, не всегда соблюдая нормы	обучающийся демонстрирует знание материала, достаточный объем лексики и грамматики, допуская отдельные неточности в употреблении	обучающийся демонстрирует уверенное знание программного материала (наземное транспортное средство, автомобиле и тракторостроение, легковой

	профессиональную лексику и основные грамматические структуры для чтения, письма и перевода текстов профессиональной направленности.	легковой автомобиль, грузовой автомобиль, трактор, трактор в с/х производстве); - не знает как правильно использовать лексический запас для выражения своих мыслей, грамматические и орфографические правила не соблюдаются.	иностранного языка.	слов или ограниченный запас слов, но эффективно и правильно, с учетом норм иностранного языка.	автомобиль, грузовой автомобиль, трактор, трактор в с/х производстве) для решения коммуникативной задачи в устной и письменной формах, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий.
	умеет: использовать иностранный язык в профессиональной деятельности, читать и переводить литературу по специальности с целью извлечения	не умеет использовать методы и приемы: -метод ознакомления, -метод размышления, -метод тренировки, - работать с разными иноязычными источниками (словарями, Интернет-ресурсами), участвовать в деловой и профессиональной коммуникации	в целом успешное, но не системное умение: - работать самостоятельно - оперировать прочитанным материалом, - работать с разными иноязычными источниками (словарями, Интернет-ресурсами), участвовать в деловой и профессиональной коммуникации	в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы, умение - работать самостоятельно - оперировать прочитанным материалом, - работать с разными иноязычными источниками (словарями, Интернет-ресурсами), участвовать в деловой и профессиональной коммуникации	в целом успешные и уверенные сформированные умения: - работать самостоятельно - оперировать прочитанным, - работать с разными иноязычными источниками (словарями, Интернет-ресурсами), - свободно участвовать в деловой и профессиональной коммуникации.
	владеет навыками: навыками устной и письменной коммуникации в сфере профессиональной деятельности и работе с литературой по специальности.	обучающийся не владеет навыками письма и чтения. С большими затруднениями выполняет самостоятельную работу, допускает существенные ошибки в процессе решения коммуникативных задач профессионального характера (наземное	в целом успешное, но не системное владение навыками письма и чтения, часто встречаются грамматические и лексические погрешности при решении коммуникативной задачи	в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы или сопровождающееся отдельными ошибками владение навыками чтения и письма, препятствующие	успешное и системное владение навыками чтения и письма, поиска и анализа информации, уверенное знание лексического материала (наземное транспортное средство, автомобиле и

		транспортное средство, автомобиле и тракторостроение, легковой автомобиль, грузовой автомобиль, трактор, трактор в с/х производстве).	для решения коммуникативной задачи в профессиональной сфере..	пониманию выполняемой коммуникативной задачи для решения коммуникативной задачи в профессиональной сфере..	тракторостроение, легковой автомобиль, грузовой автомобиль, трактор, трактор в с/х производстве) для решения коммуникативной задачи в профессиональной сфере.

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Доклады

Доклад представляет собой результат выполнения обучающимся индивидуального задания различных уровней сложности. Данный вид работы формирует умения строить причинно-следственные связи, навыки самостоятельного приобретения знаний при помощи дополнительных источников и самообразования

Рекомендуемая тематика устных докладов по дисциплине приведена в таблице 5.

Таблица 5

Темы докладов по дисциплине
«Профессионально-ориентированный иностранный язык» (немецкий):

п/п	Темы докладов
1	Сфера будущей профессиональной деятельности
2	Трактор в сельскохозяйственном производстве
3	Мировые производители в автомобилестроении
4	Мировые производители в тракторостроении
5	Новинки тракторостроения
6	Автомобиль года
7	Самые известные марки легковых машин
8	Грузовой автомобиль
9	Грузовой автомобиль будущего
10	Экологический стандарт топлива
11	Новинки в оборудовании автомобилей и тракторов
12	Экология: загрязнение окружающей среды

3.2. Контрольные работы

Контрольные работы проводятся после изучения темы/тем дисциплины. Тематика контрольных работ устанавливается в соответствии с рабочей программой дисциплины. Контрольные работы проводятся с целью оценки уровня знаний и умений применять полученные знания. Каждая контрольная работа предусматривает 2 варианта заданий.

Вариант контрольной работы №1 по теме «Landfahrzeug».
Personenkraftwagen. Сложноподчиненное предложение. Многозначность слова. Синонимы, антонимы. Сложные существительные.

Lesen Sie den Text und machen Sie folgende Aufgaben:

1. Suchen Sie im Text die zusammengesetzten Substantive und übersetzen Sie diese.
2. Suchen Sie im Text einen Nebensatz, bestimmen Sie die Art des Nebensatzes und übersetzen Sie ihn.
3. Geben Sie die Sätze in jedem Absatz an, die den Hauptgedanken des Textes zum Ausdruck bringen. Übersetzen Sie diese.

Personenkraftwagen

Personenkraftwagen (abgekürzt **Pkw** oder **PKW**) sind mehrspurige Fahrzeuge mit eigenem Antrieb zum vorwiegenden Zwecke der Personenbeförderung. Im Alltag werden sie auch *Auto* (kurz für *Automobil*) bzw. technisch *Kraftwagen* genannt, obwohl zu den Automobilen streng genommen auch Lastkraftwagen (Lkw) und Busse gehören.

Personenkraftwagen sind Fahrzeuge zur Personenbeförderung mit mindestens vier Rädern. Kraftfahrzeuge sind nach ihrer Bauart und Ausstattung zur Beförderung von nicht mehr als neun Personen (inkl. Fahrzeugführer) geeignet und bestimmt.

Rechtliche Voraussetzung, einen Personenkraftwagen zu führen, ist – heute EU-weit einheitlich – ein Führerschein, und eine Fahrerlaubnis der Klasse B (was allgemein zum Führen von Kraftfahrzeugen unter 3,5 t und maximal acht Sitzen zusätzlich zum Fahrersitz berechtigt). Rechtliche Voraussetzung, den Personenkraftwagen im Straßenverkehr einzusetzen, ist außerdem die Zulassung zum Straßenverkehr (Zulassungsbescheinigungen und Kraftfahrzeugkennzeichen).

Als **Fahrwerk** bezeichnet man die Gesamtheit aller Teile eines Landfahrzeugs, die der Verbindung des Fahrgestells über die Räder zur Fahrbahn dienen. Die "Räder" sind der Kontaktpunkt zwischen Fahrwerk und Straße. Sie haben damit wesentlichen Einfluss auf die Fahrdynamik. Sie gehören zu den ungefederten Massen des Fahrzeugs und sollten daher möglichst leicht sein. Durch die wechselnden Belastungen werden hohe Anforderungen hinsichtlich der Festigkeit der Räder und der Abnutzung der Reifen gestellt. Die Reifen müssen bei jedem Wetter und unterschiedlichen Fahrbahnbelägen möglichst eine schlupffreie Verbindung zur Straße herstellen. Den sicheren Kontakt der Räder mit der Straße gewährleistet die Radaufhängung.

Вариант контрольной работы №2 по теме «Schlepper im Einsatz»

Модальные глаголы: *müssen, sollen.* Особенности перевода инфинитивных групп и инфинитивных оборотов с um...zu, statt...zu, ohne...zu.

1. **Lesen Sie den Text.**

Traktor
Verwendung und spezielle Bauformen

Ein **Traktor** auch **Trecker**, **Ackerschlepper** oder auch nur **Schlepper**, ist eine Zugmaschine, die in der Landwirtschaft zum Zug und zum Antrieb landwirtschaftlicher Maschinen benutzt wird. Traktoren werden außerhalb der Landwirtschaft in der Forstwirtschaft, bei Kommunalbetrieben, im Gartenbau, auf Flughäfen und im Bauwesen (Straßenbau, Erdbewegung, Garten- und Landschaftsbau) verwendet.

Im süddeutschen Raum werden als Synonym zu Traktor zuweilen auch die Begriffe Bulldog oder Schlepper verwendet. In Österreich und Deutschland lautet die amtliche verkehrsrechtliche Bezeichnung für einen Traktor **Zugmaschine**.

Heutige Traktoren gibt es für viele Verwendungszwecke in allen Formen, wie den Hang-Geräteträger mit breiter Spur und besonders tiefem Schwerpunkt als Vorbeugung gegen Umstürze am Steilhang, die vor allem im Gebirge in der Forstwirtschaft oder Almwirtschaft eingesetzt werden können. Sehr schmale für den Weinbau bzw. Hopfenanbau, mit Zwischenachsanbauraum, sehr starkem Lenkeinschlag und vielen Steuergeräten. Sowie sehr große für den Ackerbau im Flachland. Als häufig genutzte Zusatzausrüstung an Traktoren ist ein Frontlader, manchmal auch ein Hecklader angebracht. Eine andere kleine Schlepperform ist der handgeführte Einachsschlepper.

Hinsichtlich des Fahrwerkes unterscheidet man Radtraktoren und Kettentraktoren. Traktoren verfügen zumeist über vier Räder, wobei im Allgemeinen die Vorderräder einen kleineren Durchmesser als die Hinterräder haben. Der Trend zu immer stärkeren und schwereren Maschinen (höhere Zugkraft) hat als Folge auch eine höhere Bodenverdichtung und damit geringere Bodenerträge. Radtraktoren geben die Möglichkeit, die motorische Zugkraft vielseitig anzuwenden.

Gleiskettenlaufwerke (vgl. Kettenfahrzeug) werden in Sonderfällen oder in der Großflächenlandwirtschaft aufgrund ihres geringeren Kontaktflächendruckes (Bodendruckes) eingesetzt.

2. **Suchen Sie im Text einen Satz mit Infinitivgruppe und übersetzen Sie ihn.**
3. **Zu jedem Absatz des Textes stellen Sie die W-Fragen.**
4. **Übersetzen Sie schriftlich den Absatz, wo es um Radtraktoren und Kettentraktoren geht.**

Вариант контрольной работы №3 по теме «Verbrennungsmotor»

Сложноподчиненное предложение: формальные признаки сложноподчиненного предложения, перевод. Определительные придаточные предложения. Аннотирование.

1. **Lesen Sie den Text.**

Motoren

In der Geschichte des Motorenbaus sind viele Konzepte erdacht und realisiert worden.

Nach dem Arbeitsverfahren **unterscheidet man:**

Viertaktverfahren (Viertaktmotor)

Jeder der vier Arbeitsschritte läuft während eines Taktes ab. Mit Takt ist in diesem Fall ein Kolbenhub gemeint, das heißt eine vollständige Aufwärts- oder Abwärtsbewegung des Kolbens. Während eines Arbeitszyklus' mit vier Takten dreht sich die Kurbelwelle also zweimal. Der Gashub ist *geschlossen*, das heißt Frischgas und Abgas sind vollständig voneinander getrennt. In der Praxis kommt es aber doch zu einer kurzen Berührung während der sogenannten Ventilüberschneidung.

Zweitaktverfahren (Zweitaktmotor)

Auch beim Zweitaktverfahren laufen alle vier Arbeitsschritte ab, aber während zweier Kolbenhüben (= Takte). Dies ist möglich, weil ein Teil des Ansaugens und der Verdichtung (das Vorverdichten) außerhalb des Zylinders stattfindet, und zwar im Kurbelgehäuse unter dem Kolben oder in einem Lader. Die Kurbelwelle dreht sich während eines Arbeitszyklus nur einmal. Der Gaswechsel ist *offen*, das heißt, es kommt zu einer partiellen Durchmischung von Frischgas und Abgas.

Nach dem Bewegungsablauf

- Hubkolbenmotor
- Rotationskolbenmotor

Nach dem Gemischbildungsverfahren

Zum effektiven Betrieb ist das optimale Verbrennungsluftverhältnis des Kraftstoff-Luft-Gemisches erforderlich. Die Gemischbildung kann beim Dieselmotor nur innerhalb, beim Ottomotor auch außerhalb des Zylinders stattfinden.

Äußere Gemischbildung

Es wird ein zündfähiges Gasgemisch über den Ansaugtrakt in den Zylinder geführt und dort verdichtet. Das ermöglicht hohe Drehzahlen, da die Verbrennung ohne Verzögerung erfolgt, sobald gezündet wird. Durch überhöhte Temperatur (heißer Motor, hohe Verdichtung bei Volllast) kann es zu unkontrollierter Selbstzündung kommen. Dieser „Klopfen“ genannte Effekt begrenzt das Verdichtungsverhältnis und kann durch den Zusatz von Antiklopfmitteln zum Kraftstoff verhindert werden. Nach der Zündung kann die Verbrennung gewöhnlich nicht mehr beeinflusst werden. Die äußere Gemischbildung kann auf zwei Arten erfolgen:

- *Vergaser* zerstäuben das Benzin in feine Tröpfchen und bilden so ein Aerosol, das in die Zylinder geführt wird. Bis in die 1990er Jahre waren sie im Automobilbau üblich und werden heute fast nur noch in Kleinmotoren eingesetzt.
- Bei der indirekten *Benzineinspritzung* wird der Kraftstoff mit vergleichsweise geringem Druck im Ansaugtrakt kurz vor dem/den Einlassventil(en)

dem Luftstrom beigemengt (Saugrohreinspritzung). Vorteile gegenüber dem Vergaser sind unter anderem die schnellere und präzisere Steuerung der Kraftstoffmenge und die Lageunabhängigkeit (wichtig zum Beispiel bei Flugmotoren).

2. **Geben Sie den Inhalt des gelesenen Textes auf Deutsch in der Annotationsform wieder.**

Вариант контрольной работы №4 по теме
«Allgemeines ums Auto und Traktoren»
Passiv.

1. **Lesen Sie den Text.**

Die Automobilindustrie ist, gemessen am Umsatz, der mit Abstand bedeutendste Industriezweig Deutschlands. Im Jahr 2008 wurden 345,9 Mrd. € erwirtschaftet. Die nächst umsatzstärkste Branche, der Maschinenbau, brachte es auf 225,5 Mrd. €. Rund 747.000 Personen waren 2009 in der Automobilindustrie hierzulande beschäftigt. Die Branche steuert mit rund 40 % den deutlich größten Anteil an den gesamten Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen der deutschen Wirtschaft bei. Dies waren im Jahr 2009 ca. 22,1 Mrd. €.
Ihr Exportüberschuss macht weit über die Hälfte des gesamten Exportüberschusses Deutschlands aus.

Deutschland ist nach China und den USA der drittgrößte Pkw-Produzent der Welt. Im Jahr 2010 wurden 5,55 Mio. Pkw produziert. Charakteristisch an der hiesigen Pkw-Produktion ist ihre starke Exportorientierung. Während Japan, aber vor allem China und die USA stärker für das Inland produzieren, gehen von der deutschen Pkw-Produktion rund 69 % ins Ausland - die weltweit höchste Pkw-Exportquote. Nach der Anzahl der verkauften Fahrzeuge wechseln sich daher Japan und Deutschland seit Jahren als Pkw-Exportweltmeister ab. Geht es jedoch nach dem Wert des Pkw-Exports, so liegt Deutschland mit weitem Abstand vor Japan, weil im Ausland insbesondere seine großen und hochpreisigen Fahrzeuge nachgefragt werden.

Automobilfertigung bezeichnet die industrielle Herstellung von Automobilen in der Automobilindustrie. Die Produktion erfolgt in Fabriken der Automobilhersteller. Die Herstellung eines Automobils erfordert einen großen Aufwand an technischen Ressourcen und Mitarbeitern. Abhängig vom Typ des gefertigten Fahrzeuges, der geforderten Stückzahl und dem Standort der Fabrik hat die Fertigung einen unterschiedlichen Automatisierungsgrad. Einige in geringen Stückzahlen gefertigte Fahrzeuge werden komplett in Handarbeit hergestellt. Auch in Niedriglohnländern werden große Arbeitsumfänge manuell durchgeführt.

Typisch für die Automobilfertigung ist jedoch ein großer Anteil an Automation. So ist beispielsweise der Einsatz an Industrierobotern in der Automobilindustrie am höchsten, so kommen in Japan oder Deutschland jeweils auf 10.000 Arbeiter schon über 1.000 Roboter.

2. **Suchen Sie im Text einen Nebensatz und übersetzen Sie ihn.**
3. **Suchen Sie im Text einen Satz, wo das Prädikat im Präsens-Passiv steht.**
4. **Welche Branche steuert den gesamten Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen der deutschen Wirtschaft bei?**
5. **Nennen Sie die größten Pkw-Produzenten der Welt.**
6. **Wovon hängt die erfolgreiche industrielle Herstellung von Automobilen ab?**
7. **Betiteln Sie den Text.**

Вариант лексико-грамматической контрольной работы выходного контроля

(для промежуточной аттестации успеваемости - зачета)

*Ф.И.О.студента*_____

1. Соответствие между немецкими и русскими эквивалентами:

1. kollegial 2. offen 3. sachlich 4. formell	a. объективный b. формальный c. авторитетный d. товарищеский e. открытый

*Ответ:*_____

2. Существительное *Hersteller* имеет русскоязычный эквивалент.

*Ответ:*_____

3: Существительное *«ходовая часть»* на немецкий язык переводится:

a. Kraftfahrzeug
b. Fahrzeug
c. Fahrwerk

*Ответ:*_____

4. Словосочетание *In den meisten Fällen* і**имеет русскоязычный эквивалент:**

a) в некоторых случаях b) в большинстве случаев c) иногда

*Ответ:*_____

5. Немецкому существительному *der Allradantrieb* соответствует русский эквивалент:

a) привод на передние колеса
b) полный привод
c) привод на задние колеса

*Ответ:*_____

6. Формой глагола 3л.ед.ч. Präteritum-Passiv от глагола *«ausstatten»:*
a. wurde … ausgestattet
b. wird …. ausgestattet
c. ist … ausgestattet worden
*Ответ:*_____

7. Существительное *die Hinterachse* имеет значение:
а) передняя ось в) задняя ось с) средняя ось
*Ответ:*_____

8. Формой глагола 3л.ед.ч. Präsens-Passiv от глагола *transportieren* является:
a) wurde… transportiert
b) war… transportiert worden
c)wird… transportiert
*Ответ:*_____

9. Вы считаете правильной, выбрав форму глагола *Präteritum-Passiv:*
a) wurde …ausgerüstet
b) wird…ausgerüstet
c) ist…ausgerüstet worden
*Ответ:*_____

10. Правильным переводом сказуемого *wird .... angewendet* является:
a) применялся b) применяется c) будет применяться
*Ответ:*_____

11. Partizip II от глагола *ausnutzen*:
a) ausgenutzt в) ausnutzen c) nutzte …aus
*Ответ:*_____

12. Partizip I *schwerwiegend* образовано от глагола:
a) schwerwogen в) schwerwagen c) schwerwiegen
*Ответ:*_____

13. Словосочетание *der ausgestattete Kettentraktor* имеет значение:
а) выпускаемый трактор в) оснащенный гусеничный трактор с) произведенный трактор
*Ответ:*_____

14. Partizip II от глагола *herstellen*:
a) hergestellt в) herstellen c) herstellt
*Ответ:*_____

15. *Die Fußbremse wirkt auf ....Räder:*
a) zwei b) ein c) alle
*Ответ:*_____

16. *Der Kraftwagen ist ein vier- oder ……Fahrzeug.*
a) zweirädriges b) mehrrädriges c) einrädriges
*Ответ:*_____

17. *In der Landwirtschaft wird …….. verwendet.*
a) der Ackerschlepper b) der Personenkraftwagen c) der Rennwagen
*Ответ:*_____

18. *Der Kettentraktor hat zwei ……. .*
a) Räder b) vier Räder c) Gleisketten
*Ответ:*_____

19. *Предложение является сложноподчиненным:*
a) Auf den hinteren Rahmenteil befinden sich nur die Elemente zur Aggregatierung des Traktors, wie Dreipunktanbau, Kupplung.
b) Die elektrische Anlage hat eine Nennspannung von 12 V, die Stromversorgung erfolgt durch eine Batterie mit einer Kapazität von 50 A/h.
c) In Nord- und Mitteldeutschland werden Traktoren auch mit dem Begriff Trecker bezeichnet, der aus dem plattdeutschen Wort trecken („ziehen“) abgeleitet ist.
*Ответ:*_____

20. Предложение *«Speziell für Meliorationsarbeiten ausgestattete Kettentraktoren werden als Meliorationstraktoren bezeichnet»* на русский язык переводится:
a) Специальный мелиоративный трактор применяется в мелиорации.
b) Гусеничные трактора, оснащенные специально для проведения мелиоративных работ, называются мелиоративными тракторами.
c) Колесные трактора, разработанные специально для мелиоративных работ, применяются в мелиорации.
*Ответ:*_____

3.3. Рубежный контроль

Рубежный контроль проводится с целью оценки уровня знаний, умений и навыков обучающегося по результатам изучения определенных разделов дисциплины. Рубежный контроль проводится в форме устного опроса и лексико-грамматической контрольной работы.

Вопросы рубежного контроля № 1

Вопросы, рассматриваемые на аудиторных занятиях

1. Моя будущая профессия.
2. Наземное транспортное средство
3. Автомобильная промышленность.
4. Легковой автомобиль.
5. Грузовой автомобиль.

Вопросы для самостоятельного изучения

Тема №1. Landfahrzeug

1. Спряжение глаголов.
2. Повествовательное предложение.
3. Определенный и неопределенный артикль в аккузатив Оборот „es gibt“.
4. Спряжение глаголов: изменение корневой гласной e → i.
5. Вопросительные слова „wie?“, „wo?“, „woher?“, „wer?“, „was?“, „wann“, „wie lange“, „welche_“.
6. Изменение корневой гласной a → ä.
7. Числительные. Порядковые числительные.
8. Изменение корневой гласной a => ä:*gefallen – gefällt, tragen – trägt…*
9. Притяжательные местоимения.
10. Предлоги *von, aus*.
11. Сложноподчиненное предложение.
12. Типы придаточных предложений.
13. Сложные существительные.
14. Страдательный залог: настоящее время.

Тема №2. Lastkraftwagen

15. Страдательный залог: Imperfekt, Perfekt

Вопросы рубежного контроля № 2

Вопросы, рассматриваемые на аудиторных занятиях

1. Тракторостроение.
2. Трактор.
2. Двигатель внутреннего сгорания.
3. Дизельный двигатель.
4. Современные автомобили.
5. Современный трактор в сельскохозяйственном производстве.

Вопросы для самостоятельного изучения

Тема №3. Traktorenbau

1. Zustandspassiv
2. Аннотирование

Тема №4. Verbrennungsmotor

3. Реферирование.

Тема №5. Dieselmotor

4. Сложнообразованные существительные.
5. Словообразование с помощью суффиксов и префиксов.
6. Многозначность слова.
7. Степени сравнения в немецком языке.
8. Глаголы в немецком языке.
9. Образование и функции причастий.

Тема № 6. Allgemeines ums Auto und Traktoren

10. Модальные конструкции.

11. Заимствования.
12. Поиск и обработка научной информации.
13. Виды чтения: Ознакомительное, поисковое, изучающее и просмотровое чтение

3. 6. Промежуточная аттестация

В соответствии с учебным планом по специальности 23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» в качестве промежуточной аттестации предусмотрен зачет – 4 семестр.

Промежуточная аттестация (зачет) проводится в два этапа:

1. письменный: в форме лексико-грамматической контрольной работы;
2. устный: который включает в себя следующие два задания:
   2.1. реферативный перевод и чтение отрывка,
   2.2. собеседование по теме монологического высказывания

Вопросы, выносимые на зачет

Темы для устного собеседования

1. Моя будущая профессия.
2. Наземное транспортное средство.
3. Легковой автомобиль.
4. Грузовой автомобиль.
5. Трактор.
6. Двигатель внутреннего сгорания.

Темы для лексико-грамматического теста

1. Лексический минимум по темам дисциплины.
2. Сложное существительное.
3. Сильные глаголы.
4. 3 основные формы глагола.
5. Partizip I.
6. Partizip II.
7. Сложносочиненное предложение.
8. Сложноподчиненное предложение.
9. Глагол действительного залога.
10. Глагол страдательного залога.
11. Инфинитив и инфинитивные группы.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1 Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Контроль результатов обучения, этапов и уровня формирования компетенций по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» осуществляется через проведение текущего, рубежных, выходного контролей и контроля самостоятельной работы.

Формы текущего, промежуточного и итогового контроля и контрольные задания для текущего контроля разрабатываются кафедрой исходя из специфики дисциплины, и утверждаются на заседании кафедры.

4.2 Критерии оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Описание шкалы оценивания достижения компетенций по дисциплине приведено в таблице 6.

Таблица 6

Уровень освоения компетенции	Отметка по пятибалльной системе (промежуточная аттестация - зачет)	Описание
высокий	«зачтено»	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, обучающийся проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании материала
базовый	«зачтено»	Обучающийся обнаружил полное знание учебного материала, успешно выполняет предусмотренные в программе задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе
пороговый	«зачтено»	Обучающийся обнаружил знания основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя
–	«не зачтено»	Обучающийся обнаружил пробелы в знаниях

		основного учебного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий, не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании образовательной организации без дополнительных занятий

4.2.1. Критерии оценки устного ответа при текущем контроле и промежуточной аттестации

При ответе на вопрос обучающийся демонстрирует:

знания: иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации; общую, деловую и профессиональную лексику и основные грамматические конструкции для чтения и перевода текстов профессиональной направленности.

умения: использовать иностранный язык в профессиональной деятельности, читать и переводить литературу по специальности.

владение навыками: коммуникации в сфере профессиональной деятельности и в работе с литературой по специальности.

Таблица 7

Критерии оценки устного ответа

отлично	обучающийся демонстрирует: - знание лексического материала: (наземное транспортное средство, автомобиле-и тракторостроение, легковой автомобиль, грузовой автомобиль, трактор, трактор в с/х производстве); практику применения материала в иноязычном общении, исчерпывающе и последовательно, четко и логично излагает материал, хорошо ориентируется в материале, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий; -умение: работать самостоятельно, оперировать прочитанным/прослушанным, работать с разными иноязычными источниками (словарями, Интернет-ресурсами), понимать основной смысл сообщений профессиональной направленности. - успешное и системное владение навыками чтения, поиска и анализа информации профессионального характера.
хорошо	обучающийся демонстрирует: – знание материала, не допускает существенных неточностей; – в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы, умение вести беседу профессиональной направленности; – в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками чтения, поиска и анализа информации профессионального характера.
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: – знания только основного материала, допускает неточности в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала; – в целом успешное, но не системное умение ведения беседы; не проявляет речевую инициативу, что существенно затрудняет коммуникацию; использует ограниченный запас слов, не всегда соблюдая нормы иностранного языка. - в целом успешное, но не системное владение навыками чтения, поиска и анализа информации профессионального характера.
неудовлетворительно	обучающийся:

	- не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в материале (наземное транспортное средство, автомобиле-и тракторостроение, легковой автомобиль, грузовой автомобиль, трактор, трактор в с/х производстве); не знает практику применения программного материала, допускает существенные ошибки; - не умеет использовать методы и приемы самообразования, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу, большинство заданий, предусмотренных программой дисциплины, не выполнено. - обучающийся не владеет навыками чтения, поиска и анализа информации профессионального характера.

4.2.2. Критерии оценки доклада

При подготовке устного доклада обучающийся демонстрирует:

знания: действий, отражающих работу с информацией, выполнение различных мыслительных операций: воспроизведение, понимание и др.

умения: понимать смысл сообщений, выделить основные понятия и передать их на русском и иностранном языках; строить причинно-следственные связи;

владение навыками: самостоятельного приобретения знаний при помощи дополнительных источников (словари, Интернет-ресурсы), методами и приемами самообразования и учебно-исследовательской работы.

Таблица 8

Критерии оценки устного доклада

отлично	обучающийся демонстрирует: - соответствие содержания теме и плану доклада; новизну и самостоятельность в постановке проблемы; глубину проникновения в тему; логичность построения; грамматическую правильность построения фраз на иностранном языке; соответствующее тематике значение каждого термина при составлении терминологического словаря, дает правильные ответы на вопросы аудитории при презентации доклада.
хорошо	обучающийся демонстрирует: – соответствие содержания теме и плану доклада; неточности в изложении материала; незначительное количество ошибок при построении фраз на иностранном языке; дает неточные ответы на вопросы аудитории при презентации доклада.
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: – существенные отступления от требований к докладу; тема освещена частично; допущены грамматические ошибки; не отвечает на вопросы аудитории при презентации доклада.
неудовлетворительно	обучающийся демонстрирует: – тема доклада не раскрыта; отсутствует новизна при постановке проблемы; в тексте содержится значительное количество грамматических ошибок при построении фраз на иностранном языке; доклад не выполнен.

4.2.3. Критерии оценки выполнения контрольных работ

При выполнении контрольных (самостоятельных) работ обучающийся демонстрирует:

знание: терминологии профессионального характера; особенностей словообразования; грамматических конструкций в рамках пройденного материала;

умение: понимать основное содержание иноязычного текста; грамотно оперировать лексико-грамматическим инструментарием, правильно излагать информацию в рамках заданных тем;

владение навыками: языковой догадки о значении незнакомых слов; чтения, анализа и интерпретации представленного материала научного и профессионального характера.

Таблица 9

Критерии оценки выполнения контрольных работ

отлично	обучающийся демонстрирует: - знание лексики, соответствующей поставленной задаче; умение использовать соответствующие грамматические конструкции при ответе; отсутствие грамматических ошибок или их незначительное количество, не препятствующее решению коммуникативной задачи; основное понимание содержания прочитанного научного или профессионального характера и значения незнакомых слов по словообразовательным элементам.
хорошо	обучающийся демонстрирует: - знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; умение использовать знакомые грамматические конструкции при ответе; допускает незначительное количество ошибок; значение отдельных слов и словосочетаний вызывает затруднение.
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - знание базовой лексики, допуская отдельные неточности в употреблении отдельных слов; умение использовать простые грамматические структуры, допуская при этом значительное количество ошибок; с трудом ориентируется в тексте; работа с незнакомой лексикой вызывает серьезные затруднения, что приводит к ошибкам в решении поставленной задачи.
неудовлетворительно	обучающийся: - не владеет лексикой, соответствующей поставленной задаче; не знает грамматических правил; допускает большое количество грамматических ошибок при ответе; не ориентируется в тексте, не семантизирует незнакомую лексику научного и профессионального характера.

Разработчик: доцент, Рокитянская К.А. _____
(подпись)